XDiavel	ISTR - 761 / 00	97380511A

Kit flangia portapuleggia
Pulley holder flange kit

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.
Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria".
Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.

Attenzione
La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

Importante
Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

Note
Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. Ⓐ) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali

Attenzione
Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata DUCATI.

Attenzione
Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

Note
Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il MANUALE OFFICINA, relativo al modello di moto in vostro possesso.

Note
Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information.
Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.

Warning
Failure to follow these instructions might give raise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.

Caution
Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.

Notes
Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example Ⓐ) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

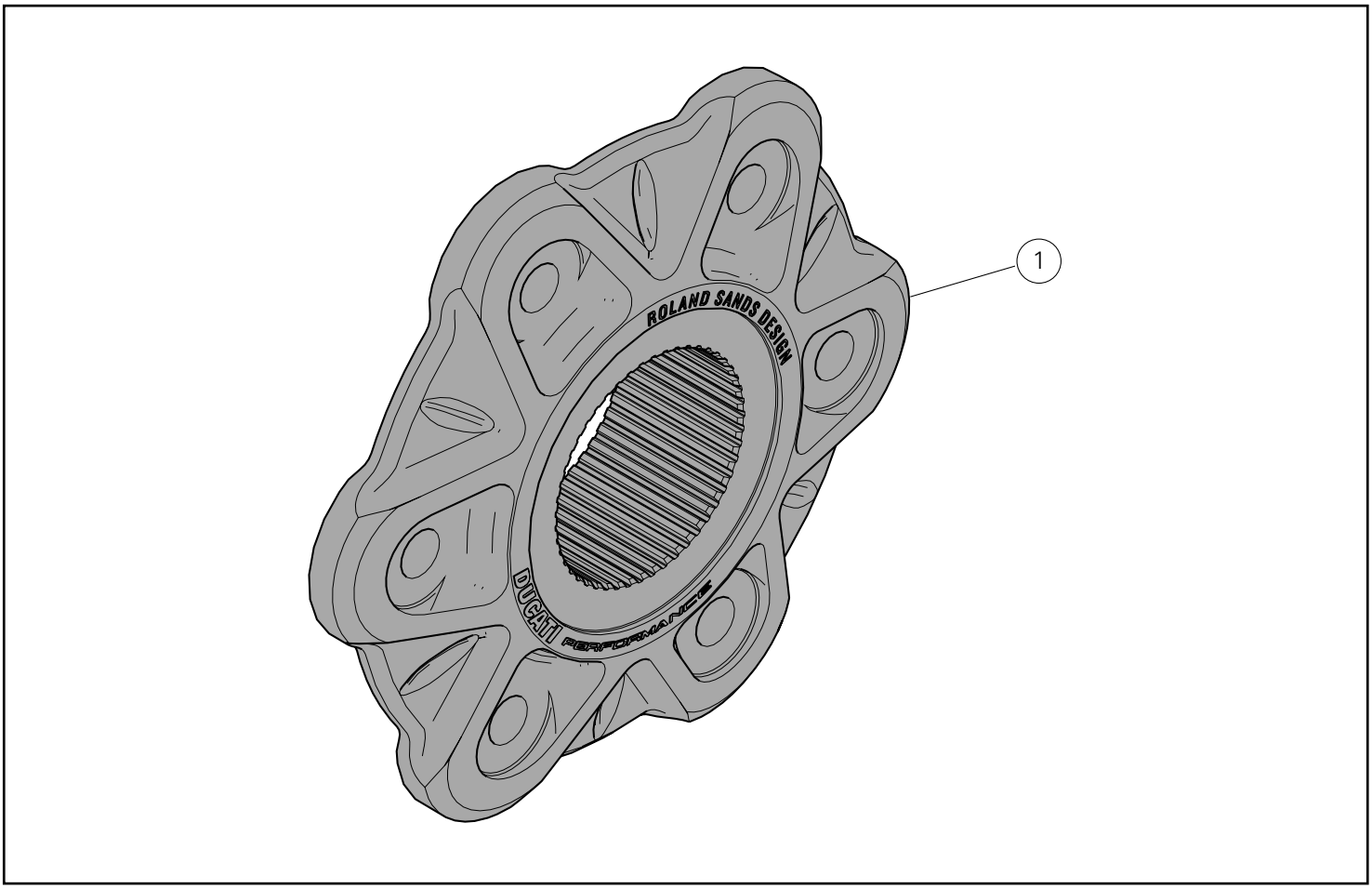
General notes

Warning
Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

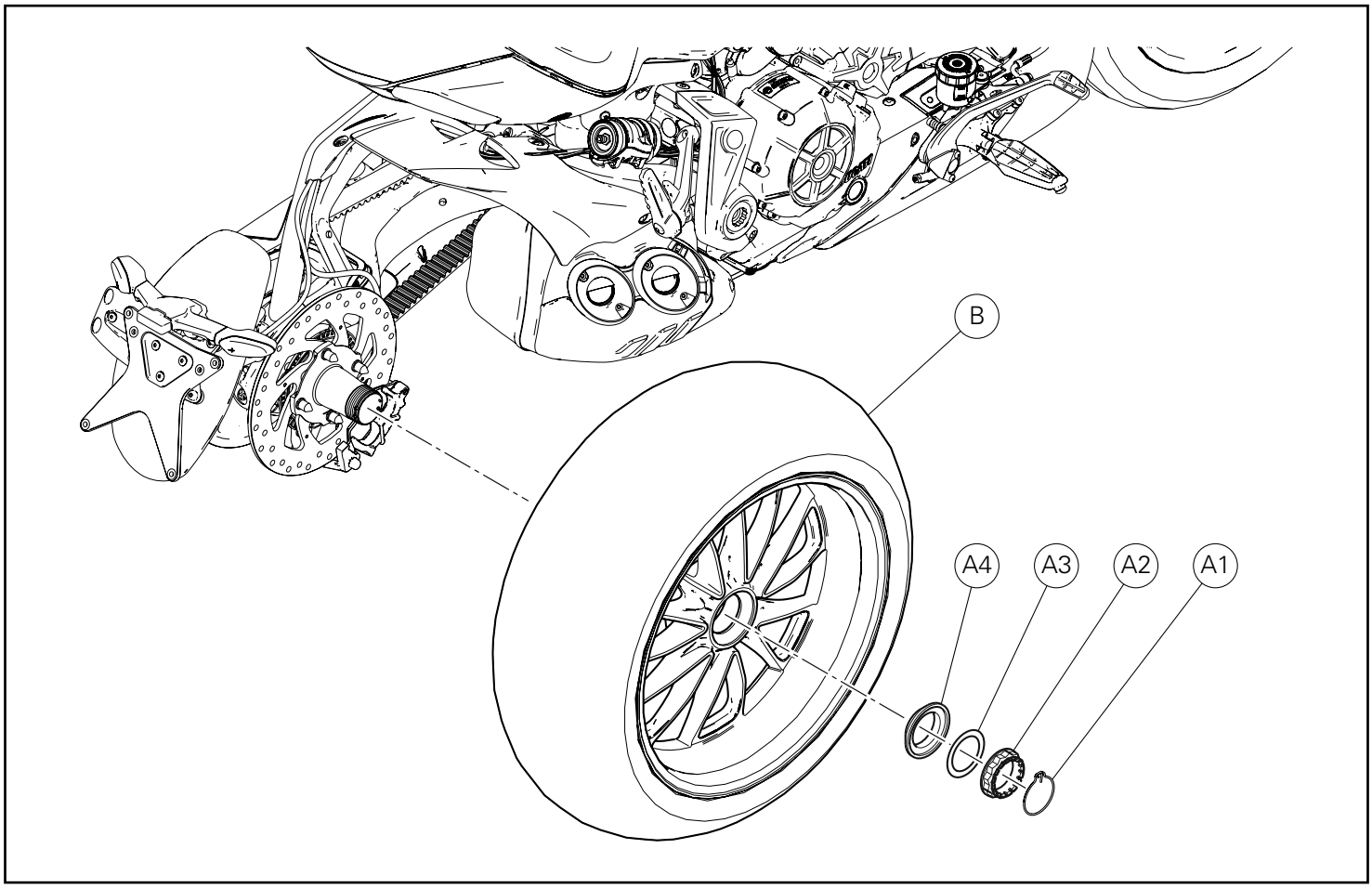
Warning
Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

Notes
The following documents are necessary for assembling the Kit: WORKSHOP MANUAL of your bike model.

Notes
Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



Pos.	Denominazione	Description
1	Flangia	Flange



Smontaggio componenti originali

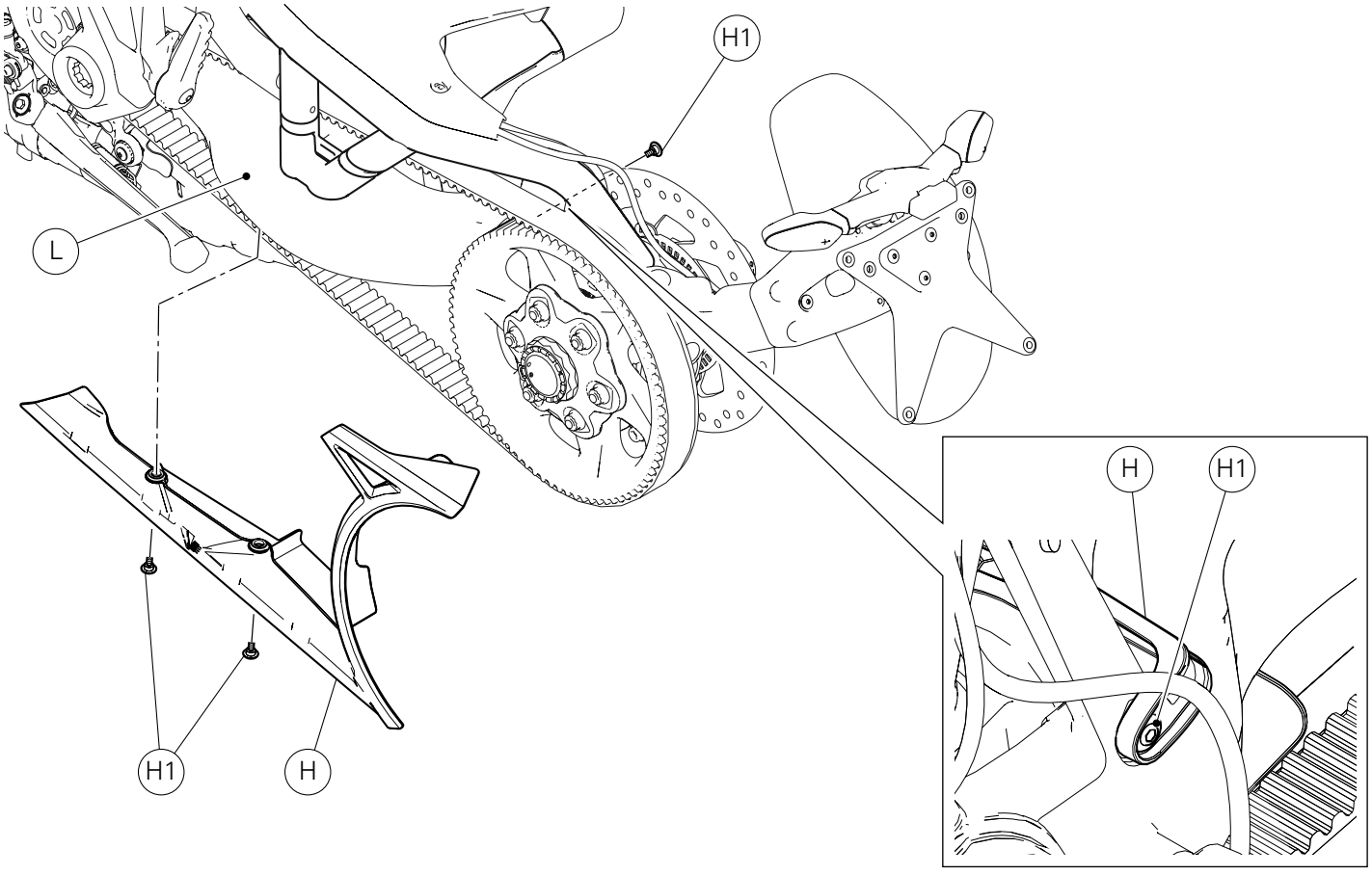
Smontaggio ruota posteriore

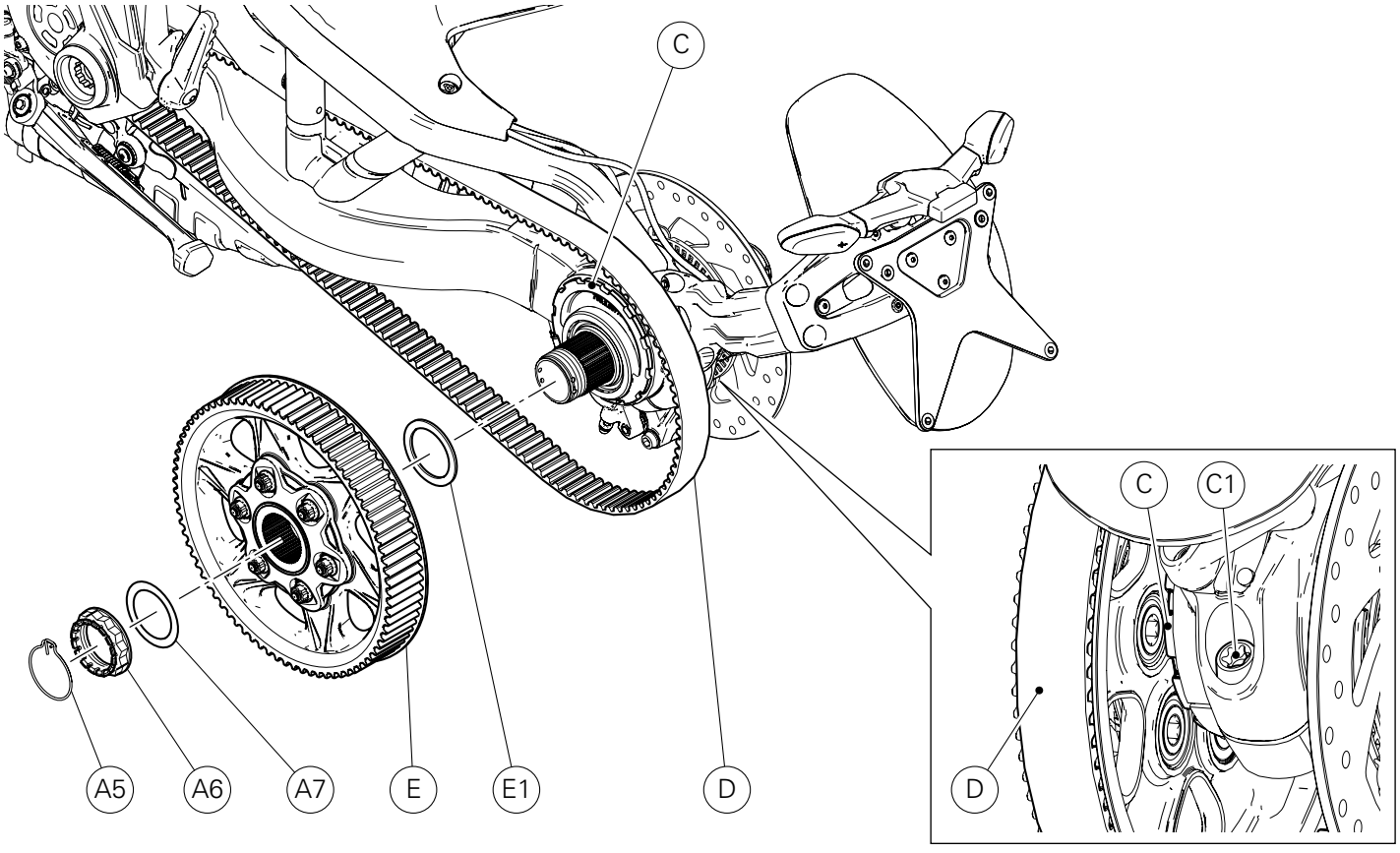
Sollevare il motoveicolo con adeguata attrezzatura ed inserire la prima marcia.
Rimuovere il fermaglio (A1).
Svitare completamente il dado (A2) quindi sfilare la rosetta (A3) e il distanziale conico (A4).
Rimuovere la ruota posteriore (B) dal motoveicolo.
Recuperare tutti i componenti.

Removing the original components

Rear wheel disassembly

Lift the motorcycle using suitable equipment and engage the first gear.
Remove clip (A1).
Fully loosen nut (A2), then remove washer (A3) and tapered spacer (A4).
Remove rear wheel (B) from the motorcycle.
Keep all components.


H1
L
H1
H
H
H1


C
A5
A6
A7
E
E1
D
C
C1
D

Smontaggio gruppo protezione cinghia

Svitare le n.3 viti (H1) e rimuovere la protezione cinghia (H) dal forcellone (L).

Smontaggio gruppo puleggia posteriore

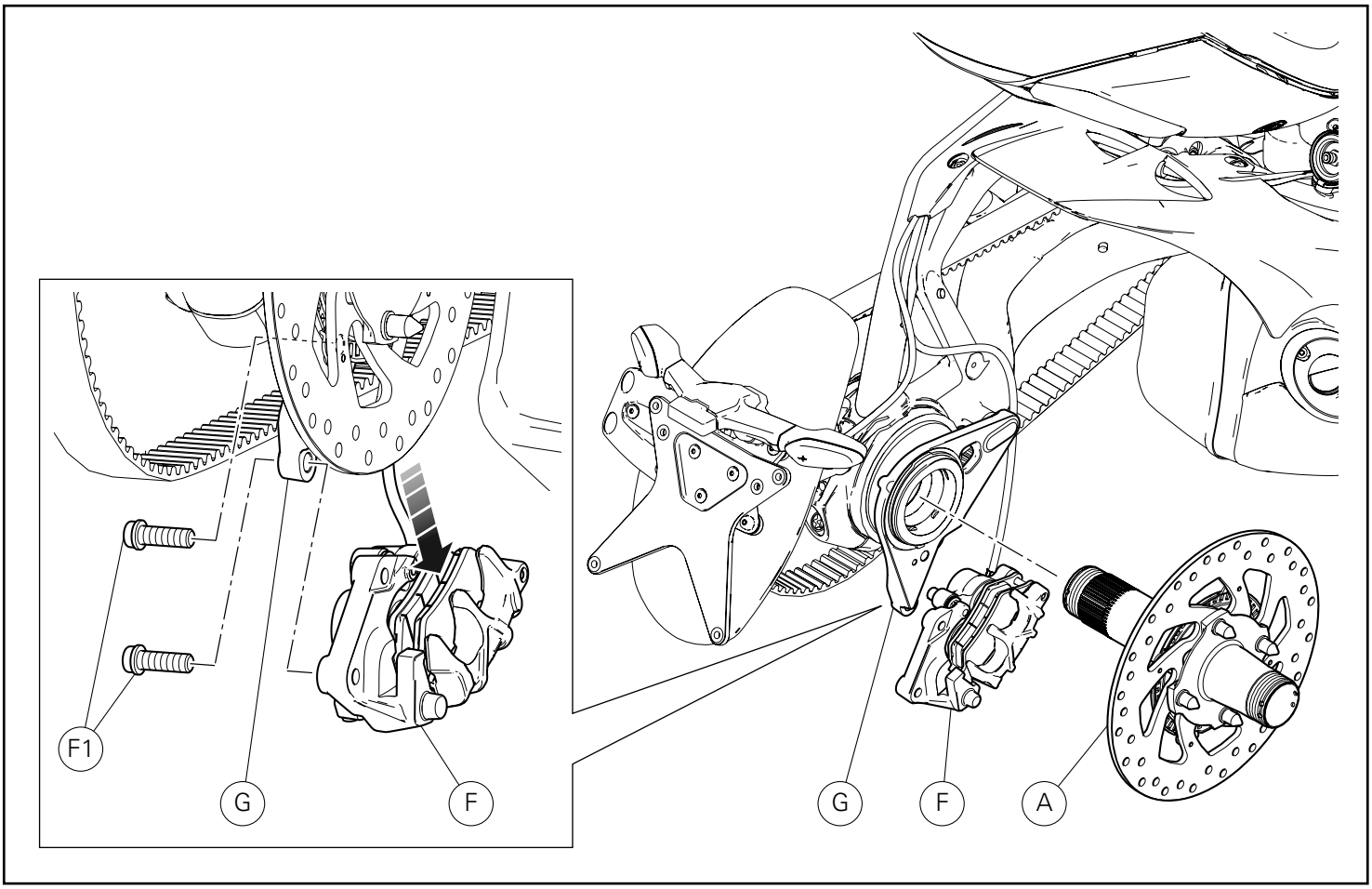
Operando sul lato sinistro del motoveicolo, rimuovere il fermaglio (A5).
Svitare completamente il dado (A6) quindi sfilare la rosetta (A7).
Allentare la vite di bloccaggio (C1) e ruotare il mozzo eccentrico (C) in senso orario, per attenuare il tensionamento della cinghia (D).
Scalzare la cinghia (D) dal gruppo puleggia (E).
Rimuovere il gruppo puleggia posteriore (E) e il distanziale (E1).
Recuperare tutti i componenti.

Removing the belt protection assembly

Loosen no. 3 screws (H1) and remove belt protection (H) from swinging arm (L).

Removing the rear pulley assembly

By working on LH side of the motorcycle, remove clip (A5).
Fully loosen nut (A6) then remove washer (A7).
Loosen retaining screw (C1) and turn eccentric hub (C) clockwise, in order to diminish the tensioning of belt (D).
Remove belt (D) from pulley assembly (E).
Remove rear pulley assembly (E) and spacer (E1).
Keep all components.



Smontaggio gruppo pinza freno posteriore

Operando sul lato destro del motoveicolo, svitare le n.2 viti (F1) e rimuovere il gruppo pinza freno posteriore (F) dalla piastra portapinza (G).
Recuperare le n.2 viti (F1).

Importante
Non azionare la leva del freno quando le pinze sono smontate. Ciò potrebbe causare l'espulsione dei pistoncini di spinta delle pastiglie freno.

Smontaggio gruppo perno ruota

Rimuovere il gruppo perno ruota (A) dal motoveicolo.

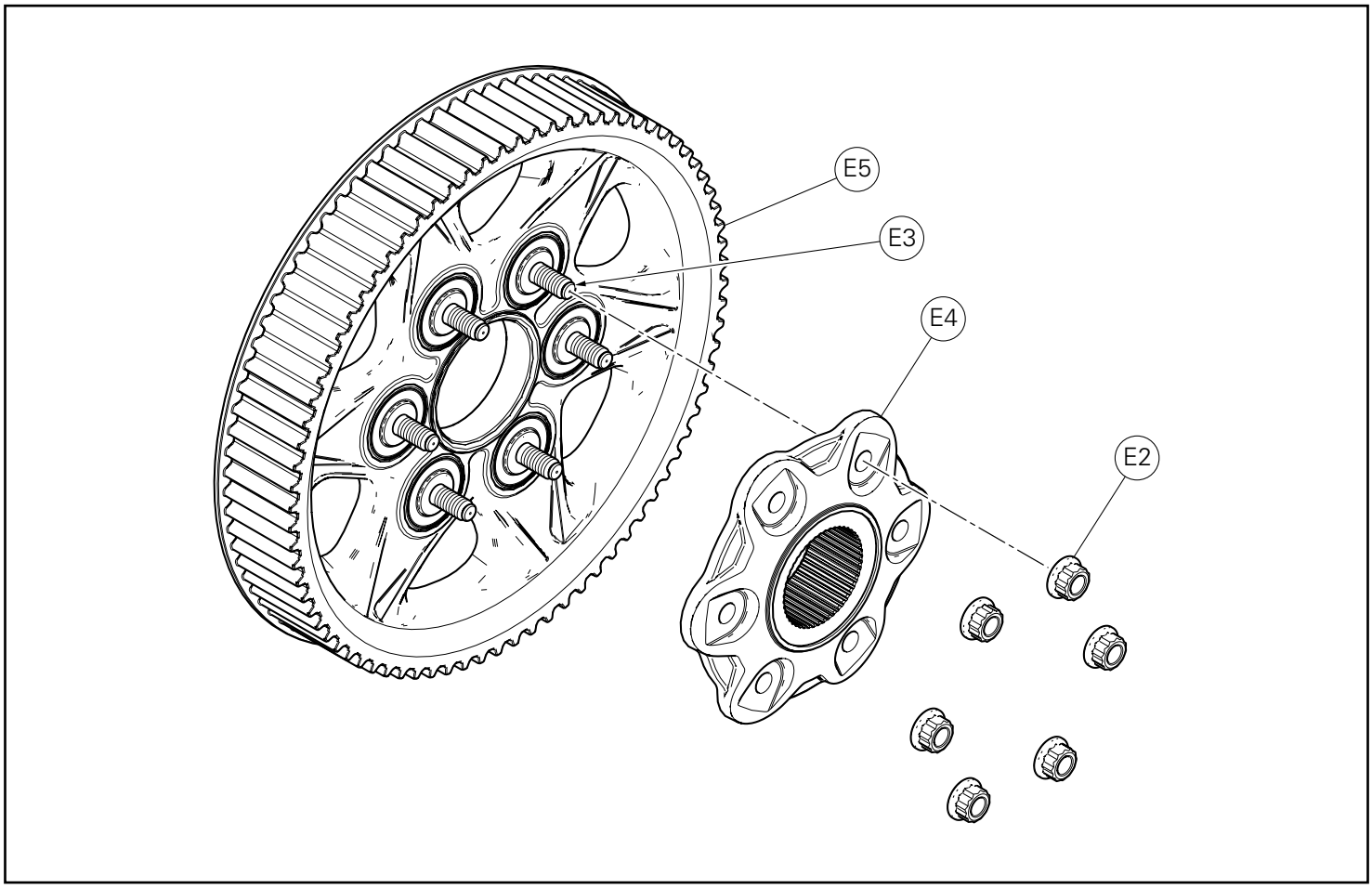
Removing the rear brake calliper assembly

By working on RH side of the motorcycle, loosen no. 2 screws (F1) and remove rear brake calliper assembly (F) from calliper holder plate (G).
Keep the no.2 screws (F1).

Caution
Do not activate the brake lever when calliper is disassembled. This could cause brake pad pistons to pop out.

Removing the wheel shaft assembly

Remove wheel shaft assembly (A) from the motorcycle.

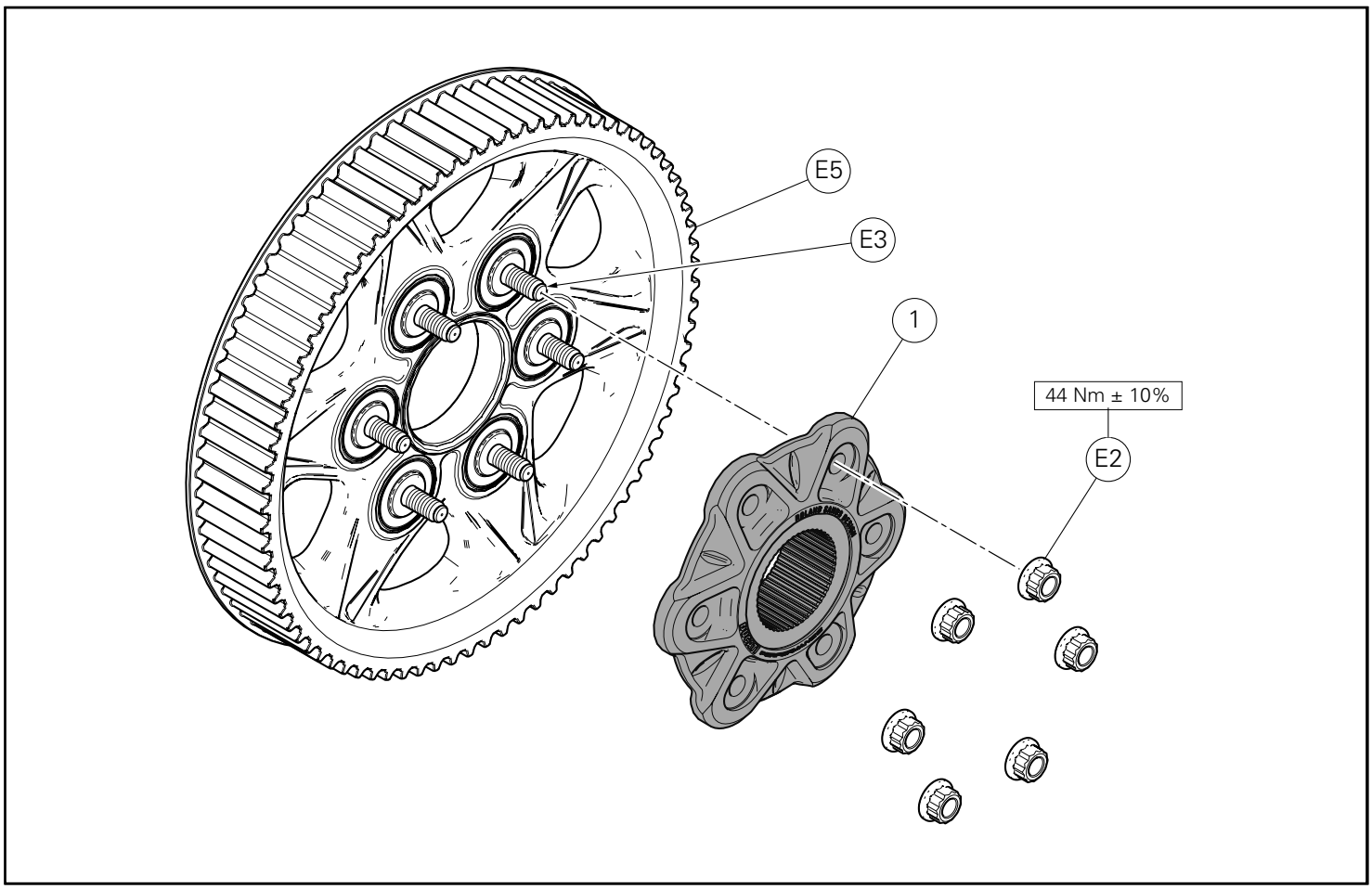


Scomposizione gruppo puleggia

Svitare il dado (E2) mantenendo, dalla parte opposta, il perno (E3).
Ripetere la stessa operazione per i rimanenti n.5 dadi.
Rimuovere la flangia portapuleggia (E4) dalla puleggia (E5).
Recuperare i n.6 dadi (E2).

Pulley assembly disassembly

Loosen nut (E2) while holding pin (E3) on the opposite side.
Repeat the same procedure for the remaining no. 5 nuts.
Remove pulley holder flange (E4) from pulley (E5).
Collect the no. 6 nuts (E2).



Montaggio componenti kit

Importante
Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato.
Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Premontaggio gruppo puleggia

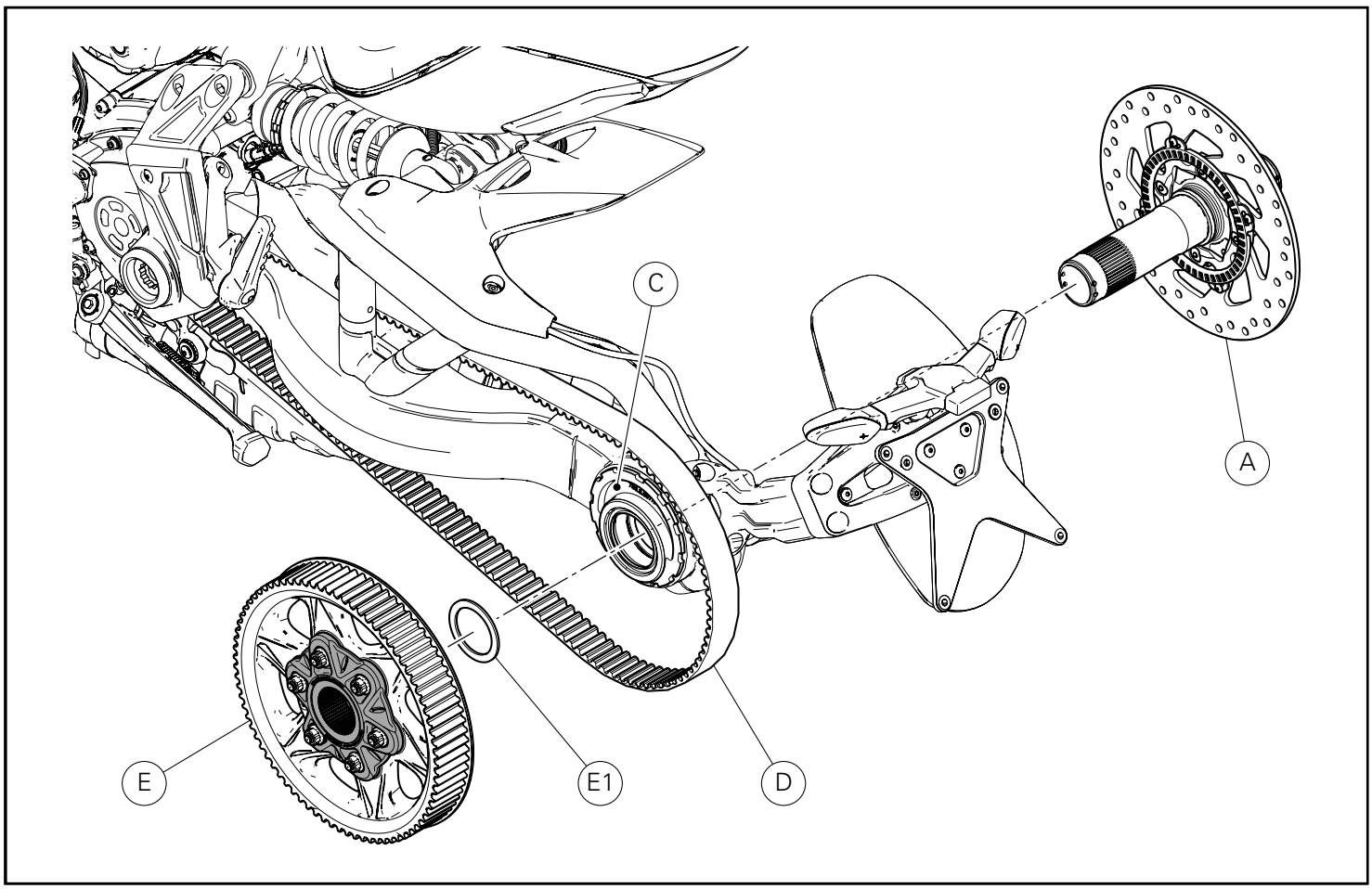
Posizionare la flangia (1) sulla puleggia (E5), inserendola sui n.6 perni parastrappo (E3) ed orientandola come mostrato in figura.
Applicare LOCTITE 243 sul filetto dei n.6 dadi originali (E2).
Impuntare i dadi sulla sporgenza filettata dei n.6 perni parastrappo (E3).
Preserrare i dadi (E2) con apposito avvitatore, rispettando una sequenza a croce.
Serrare i dadi alla coppia indicata, rispettando una sequenza a croce.

Kit installation

Caution
Check that all components are clean and in perfect condition before installation.
Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Pulley assembly pre-assembly

Position flange (1) on pulley (E5), fitting it on no. 6 cush drive damper pins (E3) and aiming it as shown in the figure.
Apply LOCTITE 243 on the thread of no. 6 original nuts (E2).
Start nuts on the threaded projection of no. 6 cush drive damper pins (E3).
Pre-tighten nuts (E2) with special screwdriver, following a criss-cross sequence.
Tighten nuts to the specified torque, following a criss-cross sequence.



Montaggio gruppo perno ruota

⚠ Attenzione
Ogni qualvolta venga rimosso il gruppo perno dal mozzo eccentrico, fare riferimento alla procedura descritta nel manuale officina, alla sezione "controllo del serraggio delle viti di fissaggio disco freno posteriore e della ruota fonica".

Applicare grasso SHELL GADUS S2 V220 AD 2 sulla superficie esterna del perno (A).
Inserire fino a battuta il gruppo perno (A) nel mozzo eccentrico (C).

Montaggio gruppo puleggia posteriore

Inserire il distanziale (E1) e il gruppo puleggia posteriore (E) nel perno ruota (A).
Posizionare la cinghia (D) sul gruppo puleggia posteriore (E).

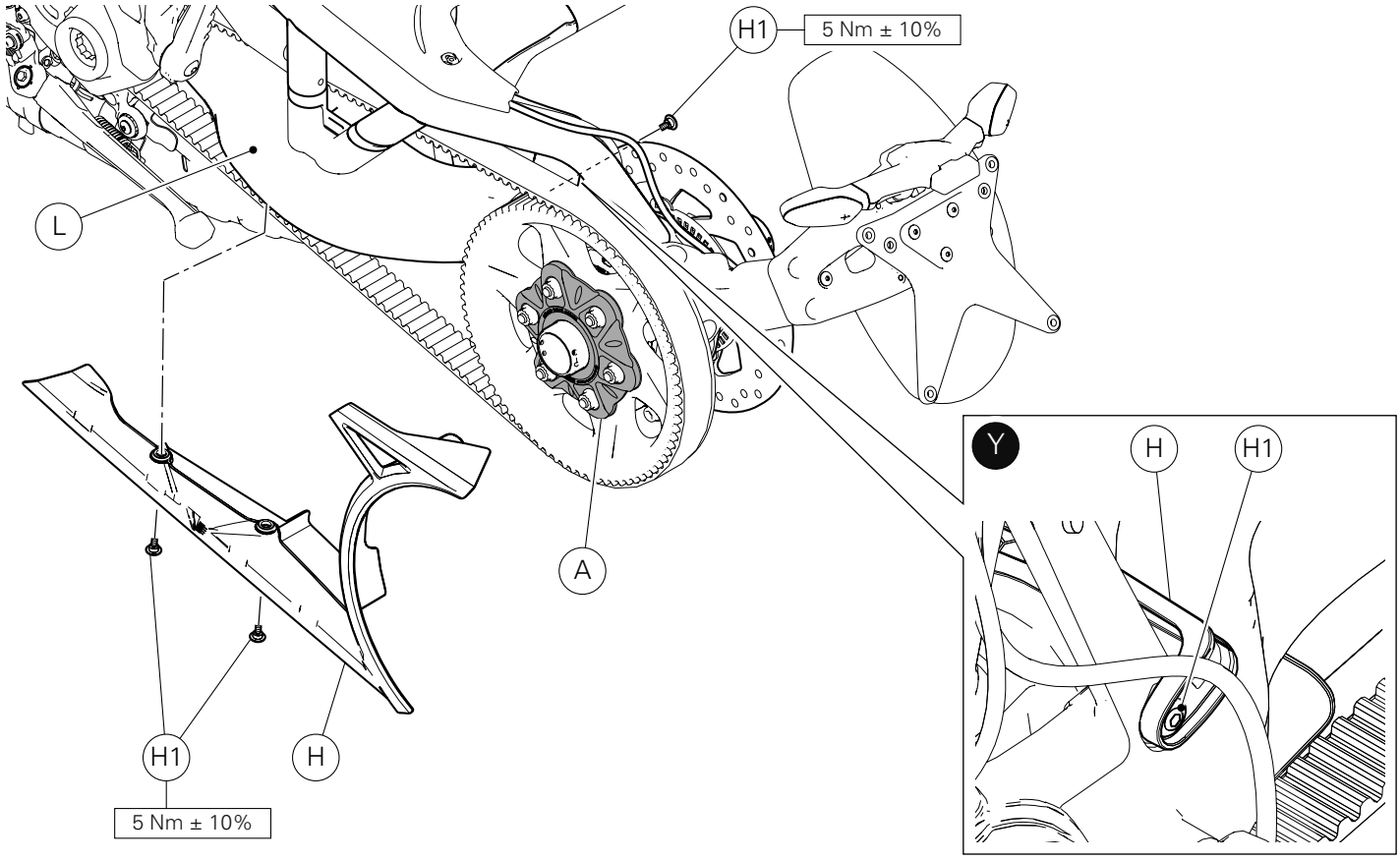
Assembling the wheel shaft assembly

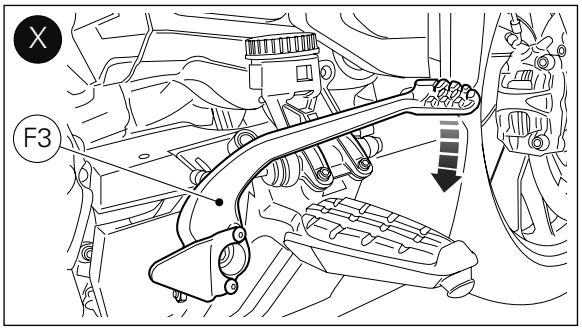
⚠ Warning
Whenever the shaft assembly is removed from the eccentric hub, please refer to the procedure described in the "Check the tightening of the phonic wheel and rear brake disc screws" section of the workshop manual.

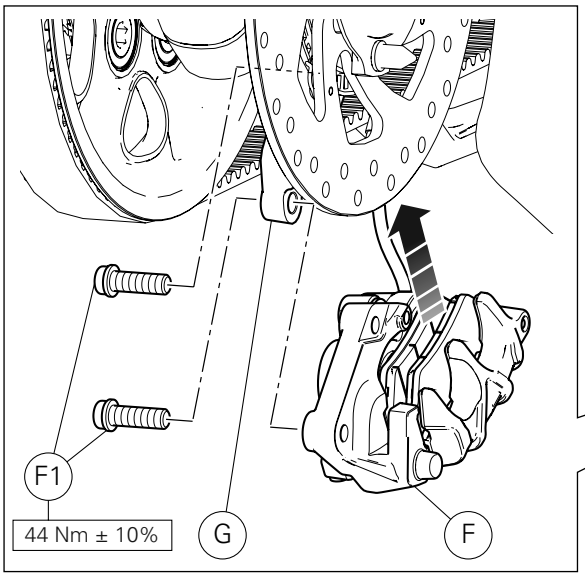
Smear the external surface of shaft (A) with SHELL GADUS S2 V220 AD 2 grease.
Drive shaft assembly (A) fully home into eccentric hub (C).

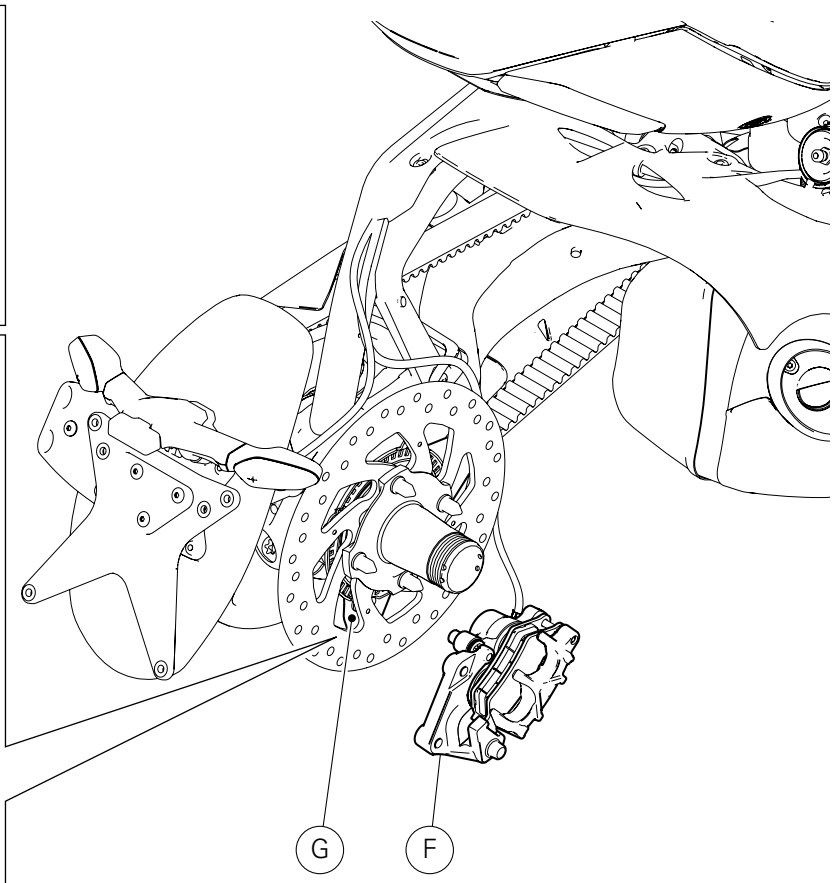
Assembling the rear pulley assembly

Insert spacer (E1) and rear pulley assembly (E) in wheel shaft (A).
Position belt (D) on rear pulley assembly (E).


H1
5 Nm ± 10%
L
A
H1
H
5 Nm ± 10%
Y
H
H1


X
F3


F1
44 Nm ± 10%
G
F


G
F

Montaggio gruppo protezione cinghia.

Posizionare il gruppo protezione cinghia (H) sul forcellone (L) e impuntare le n.3 viti (H1).
Serrare le n.3 viti (H1) alla coppia indicata.

Note

Per effettuare il serraggio della vite (H1) mostrata nel riquadro (Y), sfilare il gruppo perno ruota (A) della distanza necessaria per l'inserimento della chiave dinamometrica.

Montaggio gruppo pinza freno posteriore

Applicare grasso SHELL GADUS S2 V220 AD 2 sul filetto e sottotesta delle n.2 viti originali (F1).
Inserire la pinza freno posteriore (F) sul disco freno e allinearla ai fori della piastra portapinza (G).
Impuntare le n.2 viti (F1) e pre-serrare alla coppia di 2 Nm.
Agire ripetutamente sulla pedale freno posteriore (F3) "premendolo" e "rilasciandolo", come indicato nel riquadro (X).
Mantenendo il pedale freno posteriore (F3) "tirato" serrare le n.2 viti (F1) alla coppia indicata.

Importante

Effettuare la regolazione del sensore di velocita/ruota fonica facendo riferimento alla procedura descritta nel manuale officina, alla sezione "regolazione AIR-GAP sensore ruota fonica".

Assembling the belt protection assembly.

Position belt protection assembly (H) on swinging arm (L) and start no. 3 screws (H1).
Tighten no. 3 screws (H1) to the specified torque.

Notes

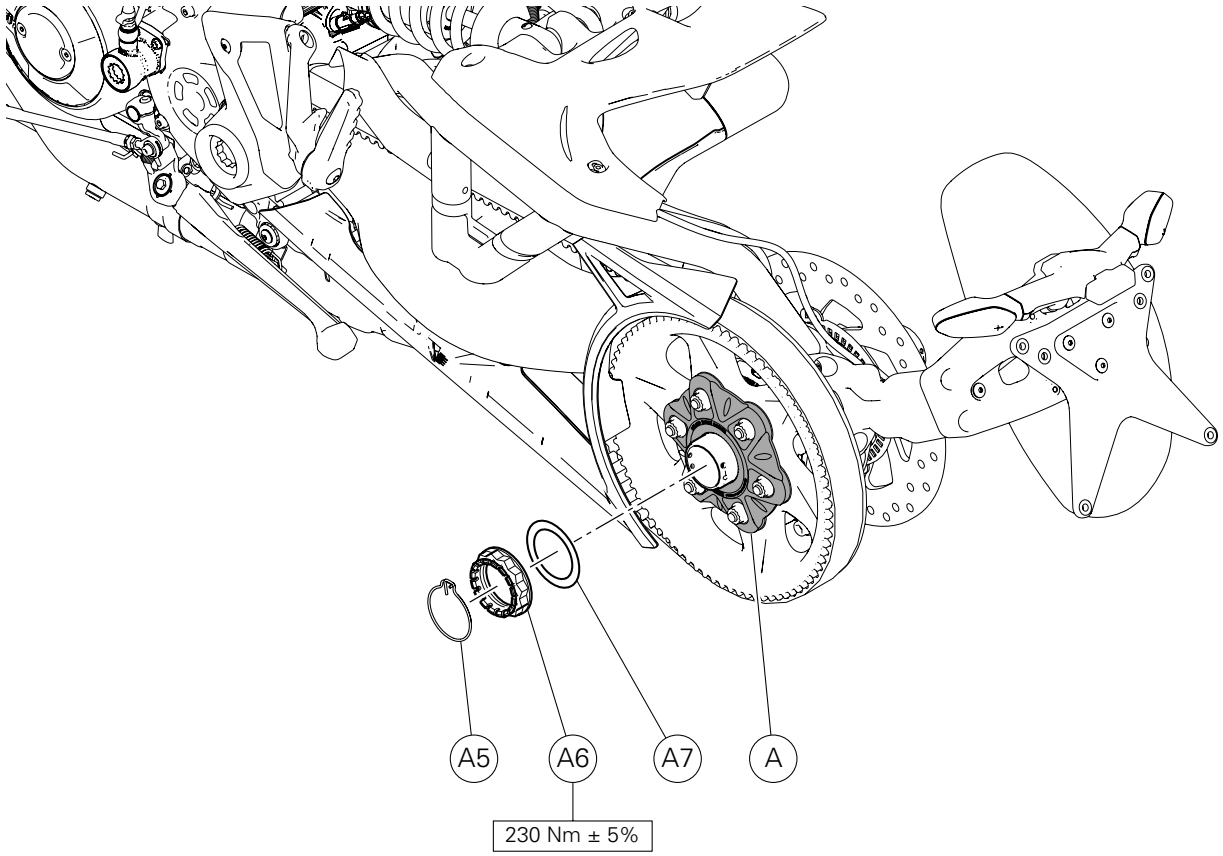
To tighten screw (H1) shown in box (Y), slide wheel shaft assembly (A) out by the distance necessary to fit the torque wrench.

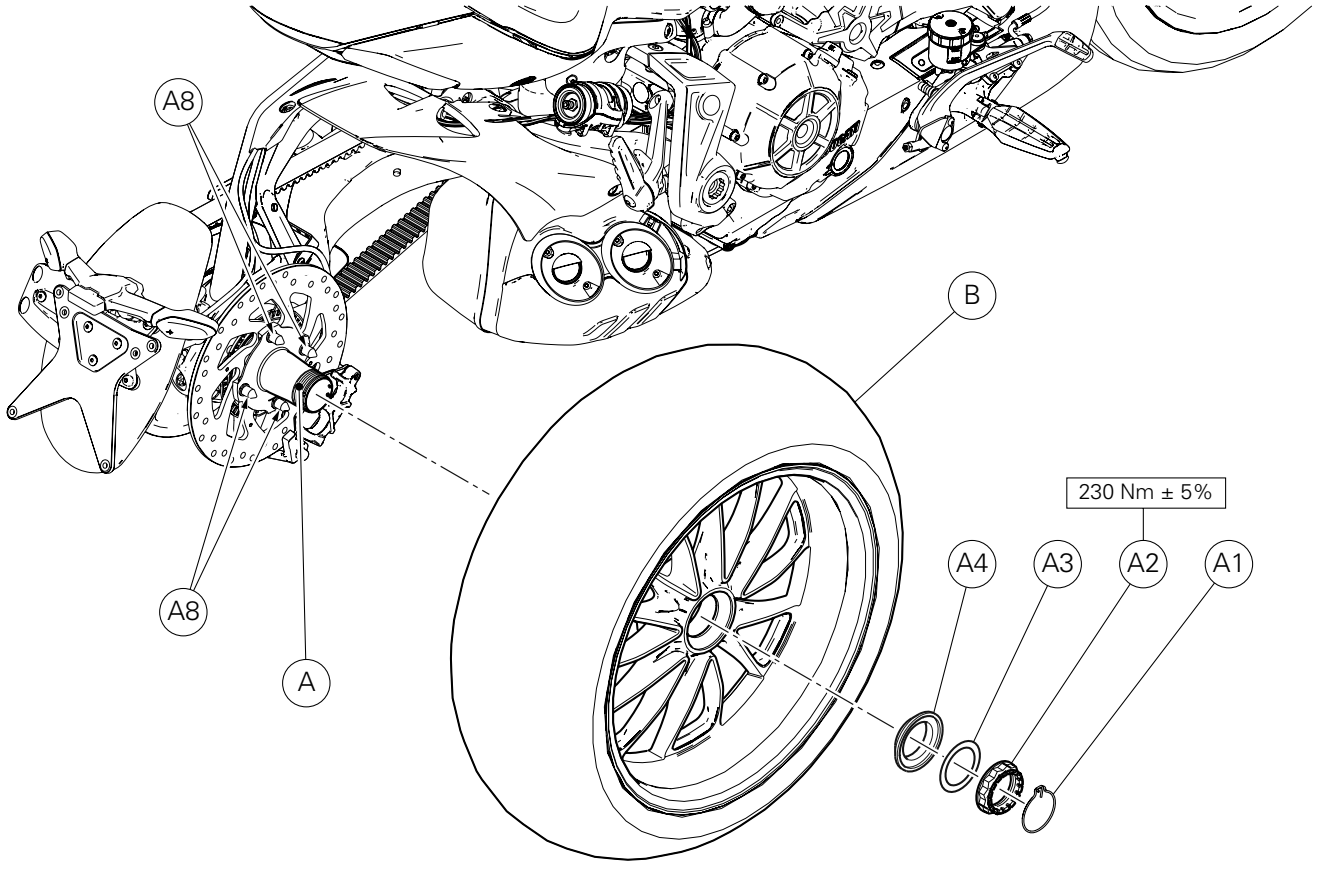
Assembling the rear brake calliper assembly

Smear the thread and underhead of no. 2 original screws (F1) with SHELL GADUS S2 V220 AD 2 grease.
Insert rear brake calliper (F) on the brake disc and align it with the holes of calliper holder plate (G).
Start no. 2 screws (F1) and pre-tighten them to a torque of 2 Nm.
Work rear brake pedal (F3) many times, pressing and releasing it, as explained in box (X).
With rear brake pedal (F3) pulled, tighten no. 2 screws (F1) to the specified torque.

Caution

Adjust the phonic wheel/speed sensor referring to the procedure described in the "Adjusting the phonic wheel sensor AIR-GAP" section of the workshop manual.


A5
A6
A7
A
230 Nm ± 5%


A8
B
230 Nm ± 5%
A4
A3
A2
A1
A8
A

Serraggio gruppo perno ruota

Applicare grasso SHELL GADUS S2 V220 AD 2 sul diametro esterno e sul filetto del gruppo perno (A).
Inserire la rondella (A7) e avvitare il dado (A6) sul perno (A).
Serrare il dado (A6) alla coppia indicata.
Montare il fermaglio (A5) inserendo l'estremità in uno dei fori presenti sul perno ruota.

Montaggio ruota posteriore

Applicare grasso SHELL GADUS S2 V220 AD 2 sull'estremità filettata del perno ruota (A).
Montare la ruota posteriore (B) accoppiando i perni (A8) con le relative sedi ricavate sulla ruota.
Installare il distanziale conico (A4) e la rosetta (A3).

Note
Il distanziale conico (A4) deve essere orientato con la conicità rivolta verso la ruota.

Applicare grasso prescritto al dado (A2) e avvitarlo a mano sul perno ruota.
Serrare il dado (A2) alla coppia indicata verificando che una delle scanalature presenti sul dado risulti allineata con uno dei fori ricavati sul perno ruota.
Montare il fermaglio (A1) inserendo l'estremità in uno dei fori presenti sul perno ruota.

Attenzione
Dopo aver montato la ruota posteriore, effettuare il tensionamento cinghia facendo riferimento alla procedura descritta nel manuale officina, alla sezione "regolazione cinghia di trasmissione".

Tightening the wheel shaft assembly

Smear the outside diameter and thread of shaft assembly (A) with SHELL GADUS S2 V220 AD 2 grease.
Insert washer (A7) and screw nut (A6) on shaft (A).
Tighten nut (A6) to the specified torque.
Install retainer (A5) by engaging its end inside one of the holes on wheel shaft.

Fitting the rear wheel

Smear the threaded end of wheel shaft (A) with SHELL GADUS S2 V220 AD 2 grease.
Fit rear wheel (B) by matching shafts (A8) with the relevant seats on the wheel.
Install the tapered spacer (A4) and washer (A3).

Notes
The tapered spacer (A4) must be positioned with its tapered side facing the wheel.

Smear the nut (A2) with specified grease and do it finger tight on wheel shaft.
Tighten nut (A2) to the specified torque making sure that nut slots are aligned with one of the holes on wheel shaft.
Install retainer (A1) by engaging its end inside one of the holes on wheel shaft.

Warning
After having assembled the rear wheel, tension the belt referring to the procedure described in the "Drive belt adjustment" section of the workshop manual.

NOTE / NOTES